

**Asunto: Programa Europeo de Cooperación Urbana Internacional (IUC) para América Latina y el Caribe (LAC): invitación para colaboración**

La Unión Europea (UE) tiene el honor de invitar a su ciudad a **participar del programa de Cooperación entre ciudades Europeas y latinoamericanas sobre Desarrollo Urbano Sustentable**.

**Programa Europeo de Cooperación Urbana Internacional (IUC)** es una plataforma interdisciplinaria entre América Latina y el Caribe y Europa sobre Planeamiento Urbano Sustentable.

El programa IUC ofrece a las **ciudades latinoamericanas** participantes la oportunidad de ser **asociadas a ciudades europeas**. Esto permite a las ciudades construir relaciones que permiten apoyar las acciones pre-existentes en el ámbito del Planeamiento Urbano Sostenible. Los temas principales de esta cooperación abarcarán seis sectores claves de la urbanización sostenible: Planificación urbana de bajas emisiones de carbono, construcción sostenible, movilidad sostenible, gestión integrada del agua, gestión de Residuos Sólidos y uso de energías renovables; entre otros.

Esta cooperación ofrece también la oportunidad de discutir prácticas relevantes, compartir experiencias y, sobre todo, desencadenar un diálogo constructivo entre expertos y funcionarios municipales. La cooperación tiene como objetivo crear una relación duradera entre ciudades europeas y latinoamericanas. Esto se logrará haciendo coincidir los intereses de las respectivas ciudades y creando el marco propicio para la **asociación**.

El **programa IUC** proporcionará todo el apoyo técnico y logístico a lo largo del año de interrelación entre las **ciudades asociadas**. Esto incluirá un viaje de la ciudad latinoamericana a Europa por una semana, y viceversa. Idealmente, la delegación de cada ciudad debería constituirse en un jefe de departamento, un técnico profesional y jefe de proyecto relevante.

Su participación en el GCoM y en el proyecto IUC-Lac tiene **varios beneficios** importantes:

- Puede apoyar los recursos humanos que su municipio destina a desarrollar actividades relacionadas con el Cambio Climático y el desarrollo Urbano Sostenible;
- Puede acceder a conocimientos sobre el desarrollo urbano sostenible en ciudades de la Unión Europea;
- Puede recibir capacitación para preparar planes de acción para contrarrestar impactos negativos del cambio climático; y
- Puede recibir ayuda en financiamiento de acciones contra los impactos negativos del Cambio Climático.

Para ser seleccionado para el programa de cooperación, le pedimos que llenen el formulario adjunto (ver formulario en el Anexo 2). Por favor devuelvan el cuestionario antes del 16 de Abril de 2018.

Para más información, por favor de referirse al documento sobre el programa en anexo o contactar al equipo del proyecto.



Dr. Manuel Fuentes, Jefe del Proyecto IUC-LAC,  
[mfuentes@iuc-la.eu](mailto:mfuentes@iuc-la.eu), Brasilia

Anexos:

**Anexo 1: Resumen Programa de Cooperación Urbana entre la UE y América Latina**

**Anexo 2: Cooperación entre Ciudades UE y Latinoamérica – Cuestionario**

## Anexo 1: RESUMEN PROGRAMA DE COOPERACION URBANA ENTRE LA UE Y AMERICA LATINA

**¿Cuáles son los desafíos?** Alrededor del 54% de la población mundial reside en las ciudades, una cifra que no deja de aumentar. El incremento de los residentes de las ciudades supone una mayor creación de riqueza, pero también una mayor presión sobre los servicios urbanos (energía, agua, salud, transporte, alojamiento, etc.), lo cual a su vez perjudica al medio ambiente y puede afectar a la calidad de vida. A escala mundial, este supone un gran reto a causa del cambio climático. Además, implica que las ciudades son las mejor posicionadas para solucionar el problema.

**¿Cuál es la solución?** Las ciudades europeas tienen la voluntad de cooperar con otras ciudades del mundo, compartir conocimientos e identificar soluciones innovadoras, así como generar nuevas oportunidades económicas en el proceso. El programa IUC contribuye a ello, y puede ayudar también a su ciudad!

**¿Cómo funciona?** El programa IUC genera cooperación entre ciudades o entre regiones con la participación de socios de la Unión Europea (UE) y de fuera de la Unión. Parte de la solución consiste en cooperar estrechamente con el sector privado y el programa contribuye a reunir a empresas a dentro y fuera de la UE. El programa se divide en tres partes que abarca cinco amplias regiones del mundo.

**Componente I: Cooperación entre ciudades en materia de desarrollo urbano.** Al asociar ciudades de la UE con ciudades afuera de la UE, el programa IUC impulsa el acceso a los conocimientos sobre la política de desarrollo urbano, ayudando a las ciudades a impulsar un crecimiento inteligente, ecológico e inclusivo. Trabajando con socios con una filosofía similar, impulsa los mejores métodos para planificar, financiar, desarrollar, regular y gestionar ciudades, así como para apoyar la nueva Agenda urbana acordada en Quito en Octubre 2016. → **Asociarse con una ciudad que comparte sus objetivos.**

**Componente II: Asociarse para combatir el cambio climático.** Las ciudades consumen dos tercios de la energía del mundo. La iniciativa Pacto de los Alcaldes fomenta las acciones locales y facilita la cooperación entre ciudades con el fin de reducir las emisiones de CO2, mejorar la adaptación al cambio climático y garantizar el acceso a una energía limpia y asequible. Está atrayendo rápidamente gran interés a escala mundial. → **Sé, también, una ciudad sostenible con un plan de acción contra el cambio climático! ¡Subscríba al Pacto de los Alcaldes!**

**Componente III: Cooperación entre regiones con Latinoamérica.** Las ciudades y las regiones pueden impulsar el crecimiento innovando y compartiendo conocimientos sobre los clústeres, las cadenas mundiales de valor y las estrategias de especialización inteligente. Este es importante en Latinoamérica, donde los gobiernos están intentando diversificar sus economías basadas en las materias primas. → **¡Que su región sea una de las pioneras!**

**Aparte de los tres componentes del IUC-LAC, el Proyecto hará los esfuerzos pertinentes en la identificación de fondos o mecanismos financieros los cuales podrían co-financiar sus actividades priorizadas del plan de acción contra el cambio climático.**

**¿Qué puede hacer usted?** Con esta carta queremos presentarle/les el proyecto IUC-LAC, y queremos pedirle una colaboración en la identificación de ciudades las cuales podrían ser integrantes del IUC-LAC. Principalmente estamos interesados en ciudades dinámicas y proactivas, las cuales tengan podrían beneficiarse de la participación en el proyecto.

## Anexo 2: Cooperación entre Ciudades UE y Latinoamérica – Cuestionario

### IUC-LAC Cuestionario para ciudades

#### Cooperación Ciudad-Ciudad - En temas del Desarrollo Urbano Sostenible

1. Nombre de su ciudad: \_\_\_\_\_ : Ubicación de su ciudad: \_\_\_\_\_ [País]
2. Tamaño de la población: \_\_\_\_\_ [urbana] \_\_\_\_\_ [distrito]
3. PIB per cápita de la Región \_\_\_\_\_ [Euros/ US \$ por persona por año]
4. ¿Esta postulación se hace en colaboración con otra ciudad? ¿Cuál? ¿Por qué? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ [explicar/justificar]

#### 5. Problemas ambientales más críticos en su ciudad.

(a) Agua:	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(b) Tratamiento de aguas residuales:	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(c) Drenaje y manejo de inundaciones:	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(d) Manejo de residuos sólidos:	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(e) Transporte público:	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(f) Energía limpia / renovable:	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(g) Eficiencia energética de los edificios:	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(h) Desarrollo inteligente de ciudades:	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(i) Promoción de innovaciones de economía “verde”:	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(J) Espacios públicos, áreas verdes y naturales	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>
(k) Otros _____	menos crítico <input type="checkbox"/> ; relevante <input type="checkbox"/> ; Muy crítico <input type="checkbox"/>

- Asuntos más críticos para la cooperación ciudad-ciudad: \_\_\_\_\_ [seleccionar de 4 (a) a 4 (j)]

- Iniciativas actuales que hace su ciudad para abordar estos problemas \_\_\_\_\_ [describir]

#### 6. ¿La ciudad cuenta con buenas prácticas en alguna de estas temáticas?

- Planificación urbana de bajas emisiones de carbono
- Construcción sostenible
- Movilidad sostenible
- Gestión integrada del agua
- Gestión de residuos sólidos
- Uso de energías sustentables
- Gestión de áreas verdes, naturales y espacio público

\_\_\_\_\_ [describir]

## 7. Instrumentos de planificación urbana disponibles

Plan Desarrollo Urbano: SI  / NO

Año de actualización/cuando será presentada la nueva actualización? \_\_\_\_\_

[comentarios]

Plan de Desarrollo Concertado: SI  / NO

Año de actualización/cuando será presentada la nueva actualización? \_\_\_\_\_

[comentarios]

Plan Maestro Optimizado de Agua y Saneamiento: SI  / NO

Año de actualización/cuando será presentada la nueva actualización? \_\_\_\_\_

[comentarios]

Plan de acción ambiental: SI  / NO

Año de actualización/cuando será presentada la nueva actualización? \_\_\_\_\_

[comentarios]

Plan de Gestión de Riesgo de Desastres: SI  / NO

Año de actualización/cuando será presentada la nueva actualización? \_\_\_\_\_

[comentarios]

Otros: \_\_\_\_\_

[comentarios]

## 8. Articulación con el sector privado: \_\_\_\_\_

[describir]

## 9. Cooperación Internacional UE o América Latina-Caribe:

Cooperación internacional existente: \_\_\_\_\_  
[describir]

Objetivos: \_\_\_\_\_  
[describir]

Logros: \_\_\_\_\_  
[describir]

## 10. ¿Participa en el Pacto de Alcaldes?: SI / NO \_\_\_\_\_ [¿desde cuando?]

¿Algún apoyo recibido? \_\_\_\_\_

[describir]

**11. Mecanismos preferenciales de participación en la cooperación ciudad-ciudad IUC-LAC:**

Visitas de intercambio SI  NO ; asistencia técnica SI  NO ;

Pasantías SI  NO , Talleres SI  NO , Otros: \_\_\_\_\_

[describir]

**12. ¿Qué valor agregado espera de la cooperación ciudad-ciudad de IUC-LAC?**

Introducción a las mejores prácticas: SI  NO  \_\_\_\_\_  
[cuáles]

Experiencia práctica SI  NO  \_\_\_\_\_

Asistencia técnica para preparar proyectos piloto SI  NO  \_\_\_\_\_  
[Sugerencias específicas]

¿Qué MEJORES PRÁCTICAS en su ciudad son las más adecuadas para la cooperación: \_\_\_\_\_  
[describir]

**13. ¿Existe alguna ciudad Europea preferida para este intercambio?**

SI  NO  \_\_\_\_\_ [cuál; indicar la razón]

Por favor, mencione a la persona para que actúe como punto de contacto único para la cooperación entre ciudades:

Nombre: \_\_\_\_\_ título: \_\_\_\_\_, sección: \_\_\_\_\_,

Dirección: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_; Contactos telefónicos: \_\_\_\_\_

Enviar este cuestionario a: [info@iuc-la.eu](mailto:info@iuc-la.eu)

**En caso de dudas, preguntar al Helpdesk del IUC-LAC:**

Correo: [info@iuc-la.eu](mailto:info@iuc-la.eu)

Teléfono: +55 61 21016608

WhatsApp: +55 61 996289129

Skype: Helpdesk IUC-LAC